



**10 Departamentua KULTURA, LANKIDETZA, GAZTERIA ETA KIROL DEPARTAMENTUA/  
Departamento 10 DEPARTAMENTO DE CULTURA, COOPERACION, JUVENTUD Y DEPORTES  
20 Programa Nazioarteko Lankidetzaz/  
Programa 20 Cooperación Internacional**

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
<b>1</b>	<b>LANGILERIA GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>				<b>278.914,00</b>
11	BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK PERSONAL EVENTUAL			88.189,00	
110	Behin-behineko langileen oinarritzko ordainsariak eta bestelako ordainketa Retribuciones básicas y otras remuneraciones. Personal Eventual		88.189,00		
11000	Behin-behineko langileen oinarritzko ordainsariak eta bestelako ordainketa Retribuciones básicas y otras remuneraciones. Personal Eventual	88.189,00			
	00 Behin-behineko langileen oinarritzko ordainsariak eta bestelako ordainketak/ Retribuciones básicas y otras remuneraciones. Personal Eventual	88.189,00			
12	FUNTZIONARIOAK PERSONAL FUNCIONARIO			137.280,00	
120	Funtzionarioen oinarritzko ordainsariak Retribuciones básicas. Personal Funcionario		58.224,00		
12000	Funtzionarioen oinarritzko ordainsariak Retribuciones básicas. Personal Funcionario	58.224,00			
	00 Funtzionarioen oinarritzko ordainsariak/ Retribuciones básicas. Personal Funcionario	58.224,00			
121	Funtzionarioen ordainsari osagarriak Retribuciones complementarias. Personal Funcionario		79.056,00		
12101	Lanpostuko osagarria Complemento de destino	26.406,00			
	00 Lanpostuko osagarria/ Complemento de destino	26.406,00			
12102	Osagarri espezifikoa Complemento específico	52.650,00			
	00 Osagarri espezifikoa/ Complemento específico	52.650,00			
16	ENPLEGU-EMAILEAREN KONTURAKO KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL ENTE EMPLEADOR			53.445,00	
160	Gizarte kuotak Cuotas sociales		53.445,00		
16001	Gizarte Segurantzza Seguridad Social	53.445,00			
	00 Gizarte Segurantzza/ Seguridad Social	53.445,00			
<b>2</b>	<b>ONDASUN ETA ZERBITZUEN GASTU ARRUNTAK GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS</b>				<b>222.852,00</b>
22	MATERIALA, HORNIGAIK ETA BESTELAKOAK MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS			217.852,00	
226	Beste zenbait gastu Otros gastos diversos		2.000,00		
22609	Departamentuen protokolo eta ordezkaritza gastuak Atenciones protocolarias y representativas departamentales	2.000,00			
	00 Departamentuen protokolo eta ordezkaritza gastuak/ Atenciones protocolarias y representativas departamentales	2.000,00			
227	Profesional edo enpresa espezializatuek egindako lanak Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas		215.852,00		
22701	Azterlanak eta irizpenak Estudios y dictámenes	4.000,00			
	00 Azterlanak eta irizpenak/ Estudios y dictámenes	4.000,00			



**10 Departamentua KULTURA, LANKIDETZA, GAZTERIA ETA KIROL DEPARTAMENTUA/  
Departamento 10 DEPARTAMENTO DE CULTURA, COOPERACION, JUVENTUD Y DEPORTES  
20 Programa Nazioarteko Lankidetzaz/  
Programa 20 Cooperación Internacional**

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
22713	Kultur, gizarte eta kirol alorreko kontratuak Contratos socio-culturales y deportivos		189.752,00		
01	Aholkularitza/ Asesoramiento		100.000,00		
02	Errefuxiatuen hedapena/ Divulgación personas refugiadas		5.000,00		
03	Kooperazio arloko kontratoak/ Contratos de cooperación		15.000,00		
04	Politiken koherentzia inplementatu/ Implementación coherencia de políticas.		5.000,00		
05	ODS Protokoloak eta korporazio ardura/ Protocolo ODS y responsabilidad corporativa		5.000,00		
06	Lankidetzako Plan Zuzendaria/ Plan Director de Cooperación		37.752,00		
07	Lankidetzazko mahaia/ Mesa de Cooperación		5.000,00		
08	Borondatezko lankidearen saria/ Premio cooperante		2.000,00		
09	Hezkuntza kanpaina/ Campaña de educación		5.000,00		
10	Berdintasun Tailerak/ Talleres de igualdad		10.000,00		
22799	Bestelako lanak Otros trabajos		22.100,00		
01	Bestelako lanak/ Otros trabajos		10.400,00		
02	Kuota Euskal Fondoa/ Cuota Euskal Fondoa		11.700,00		
23	ZERBITZU ARRAZOIENGATIK EMATEN DIREN KALTE- ORDAINAK INDEMNIZACIONES POR RAZÓN DE SERVICIO			5.000,00	
230	Dietak eta lokomozioa Dietas y locomoción			5.000,00	
23001	Dietak eta lokomozioa Dietas y locomoción		2.000,00		
00	Dietak eta lokomozioa/ Dietas y locomoción		2.000,00		
23002	Bidaiak eta hotelak Viajes y hoteles		3.000,00		
00	Bidaiak eta hotelak/ Viajes y hoteles		3.000,00		
4	<b>TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES</b>				5.013.370,00
47	ENPRESA PRIBATUEI A EMPRESAS PRIVADAS			60.000,00	
470	Enpresa pribatuei A empresas privadas			60.000,00	
47000	Enpresa pribatuei A empresas privadas		60.000,00		



**10 Departamentua KULTURA, LANKIDETZA, GAZTERIA ETA KIROL DEPARTAMENTUA/  
Departamento 10 DEPARTAMENTO DE CULTURA, COOPERACION, JUVENTUD Y DEPORTES  
20 Programa Nazioarteko Lankidetzaz/  
Programa 20 Cooperación Internacional**

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
01	Aiala Ostalaritza Eskola/ Escuela de Hostelería Aiala Helburua/Finalidad Gastronomiarekin lotutako lankidetzaz proiektuari laguntzea. Gipuzkoa Cooperaz - Etorkezuna eraikiz. Jangela soziala Pachacutec/ Apoyo proyecto cooperación relacionado con la gastronomía. Gipuzkoa Cooperaz - Etorkezuna eraikiz. Comedor social en Pachacutec (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	20.000,00			
02	Donostiako Nazioarteko Zinemaldia - San Sebastián S.A./ Festival Internacional de cine de Donostia - San Sebastián S.A. Helburua/Finalidad Donostia Zinemaldia - Ikus entzunezko sormena Argentina - Gipuzkoa kooperaz - Etorkezuna eraikiz/ Festival de cine de San Sebastian - Creación audiovisual Argentina- Gipuzkoa kooperaz - Etorkezuna eraikiz (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	40.000,00			
48	FAMILIEI ETA IRABAZI ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO			4.953.370,00	
480	Familiei A familias		20.000,00		
48002	Bekak Becas	20.000,00			
01	Lankidetzaz Bekak/ Becas kooperante Helburua/Finalidad Gipuzkoako gazte kooperatzaileei laguntza ekonomiko bat ematea/ Apoyo financiero a jóvenes cooperantes de Gipuzkoa (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	20.000,00			
481	Irabazi asmorik gabeko erakundeei A instituciones sin fines de lucro			4.933.370,00	
48100	Irabazi asmorik gabeko erakundeei A Instituciones sin fines de lucro	4.933.370,00			
01	EHU Politiken koherentzia/ UPV Coherencia de políticas Helburua/Finalidad Aldundiaren ekarpena EHU Politiken koherentzia/ Aportación UPV Coherencia de políticas (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	20.545,00			
02	2024 Hegoaldeko herri pobretuak, afrika ezik./ 2024 Pueblos empobrecidos, salvo Africa. Helburua/Finalidad Aldundiaren ekarpena hegoaldeko herri pobretuei, afrika ezik/ Aportación a la cooperación con pueblos empobrecidos, salvo Africa (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	929.035,00			
03	GKE Taupadak/ Taupadak ONG Helburua/Finalidad Giza garapenerako hezkuntza musikala indartzea/ Fortalecimiento de la educación musical para el desarrollo humano (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	35.000,00			
04	Arkeolan Fundazioa/ Fundación Arkeolan Helburua/Finalidad Itsas eskuartze arkeologikoak/ Intervenciones arqueológicas marinas (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	25.000,00			



**10 Departamentua KULTURA, LANKIDETZA, GAZTERIA ETA KIROL DEPARTAMENTUA/  
Departamento 10 DEPARTAMENTO DE CULTURA, COOPERACION, JUVENTUD Y DEPORTES  
20 Programa Nazioarteko Lankidetzaz/  
Programa 20 Cooperación Internacional**

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
05	Asociación Euskal Fundoa - Fondo Vasco de Cooperación,La Habana / Asociación Euskal Fundoa - Fondo Vasco de Cooperación,La Habana Helburua/Finalidad Habanako gizarte zerbitzuak sendotzea/ Fortalecimiento de los servicios sociales en La Habana (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		40.000,00		
06	Euskadiko GGKE Koordinakundea/ Coordinadora de ONGD de Euskadi Helburua/Finalidad Euskadiko GGKEn Koordinakundeari laguntzea Gipuzkoako ordezkaritza/ Apoyo a la delegación guipuzcoana de la Coordinadora de ONGD de Euskadi (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		45.000,00		
08	Asociación Euskal Fundoa -Fondo Vasco de Cooperación/ Asociación Euskal Fundoa -Fondo Vasco de Cooperación Helburua/Finalidad Euskal Fundoa( URA)/ Euskal Fundoa ( AGUA) (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		25.000,00		
09	Asociación Euskal Fundoa - Fondo Vasco de Cooperación, El Salvador/ Asociación Euskal Fundoa - Fondo Vasco de Cooperación, El Salvador Helburua/Finalidad El Salvador Feminizidioa eta LGTBI eskubideak/ El Salvador Feminicidio y derechos LGTBI (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		35.000,00		
10	Nazioarteko elkartasuna/ Solidaridad Internacional Helburua/Finalidad Libanoko eskola/ Escuela en Libano (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		100.000,00		
11	Asociación Artística - Sociocultural "Mestiza"/ Asociación Artística - Sociocultural "Mestiza" Helburua/Finalidad Impuct Hub/ Impuct Hub (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		20.000,00		
12	Kukai kultur elkarte/ Asociación cultural Kukai Helburua/Finalidad Kultura proiektua/ Proyecto Cultural (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		20.000,00		
13	ASPEGI Gipuzkoako Emakume Profesional eta Enpresarien elkarte/ ASPEGI Asociación de Profesionales y Empresarias de Gipuzkoa Helburua/Finalidad Gipuzkoa Coopera - Etorbizuna eraikiz. Lehenengo sektoreko Afrikako emakume enpresarien egonaldien programa/ Gipuzkoa Coopera - Etorbizuna eraikiz. Programa de estancia de mujeres empresarias africanas del sector primario. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		20.000,00		



**10 Departamentua KULTURA, LANKIDETZA, GAZTERIA ETA KIROL DEPARTAMENTUA/  
Departamento 10 DEPARTAMENTO DE CULTURA, COOPERACION, JUVENTUD Y DEPORTES  
20 Programa Nazioarteko Lankidetzaz/  
Programa 20 Cooperación Internacional**

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulu Artículo	Kapitulua Capítulo
14	Asociación Instituto Biodonostia/ Asociación Instituto Biodonostia Helburua/Finalidad Lankidetzaz proiektua arlo zientifikoan/ Proyecto de cooperación en ámbito científico (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		20.000,00		
15	Fundación Donostia Internacional Physics Center/ Fundación Donostia Internacional Physics Center Helburua/Finalidad Lankidetzaz proiektua arlo zientifikoan/ Proyecto de cooperación en ámbito científico (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		20.000,00		
16	Hahatay Son Risas de Gandiol/ Hahatay Son Risas de Gandiol Helburua/Finalidad Senegalgo hondakinen kudeaketa/ Gestión de residuos Senegal (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		70.000,00		
17	Gizartea eraldatzeko hezkuntza proiekt./ Proyectos educación transf. social. Helburua/Finalidad Aldundiaren ekarpena gizartea eraldatzeko hezkuntza proiektuari/ Aportación a la cooperación para proyectos educación transf. social. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		300.000,00		
18	2025 Gizartea eraldatzeko ekintza edo ekimena/ 2025 Iniciativa o acción puntual transf social Helburua/Finalidad Aldundiko ekarpena gizartea eraldatzeko ekintza edo ekimenei/ Aportación a la iniciativa o acción puntual transf social. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		300.000,00		
19	2025 Larrialdiko ekintza humanitarioko proiekt./ 2025 Proyectos emergencia y acción humanitaria Helburua/Finalidad Aldundiko ekarpena larrialdiko ekintza humanitarioko proiektuei/ Aportación a proyectos emergencia y acción humanitaria (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		600.000,00		
20	Gipuzkoa Cooperera EHU proiektua/ Gipuzkoa Cooperera proyecto UPV Helburua/Finalidad Aldundiaren ekarpena Gipuzkoa Cooperera EHU proiektuari/ Aportación a Gipuzkoa Cooperera proyecto UPV (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		10.000,00		
21	2024 Afrikan garapen proiektuak burutzeko dirulaguntza/ 2024 Sub proyectos de desarrollo en Africa Helburua/Finalidad Aldundiaren ekarpena Afrikan garapen proiektuak burutzeko/ Aportación par Subproyectos de desarrollo en Africa (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		403.790,00		
22	2025 Hegoaldeko herri pobretuak, afrika ezik./ 2025 Pueblos empobrecidos, salvo Africa. Helburua/Finalidad Aldundiko ekarpena Hegoaldeko herri pobretuak, afrika ezik Aportación a Pueblos empobrecidos, salvo Africa (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios)		990.000,00		



**10 Departamentua KULTURA, LANKIDETZA, GAZTERIA ETA KIROL DEPARTAMENTUA/  
Departamento 10 DEPARTAMENTO DE CULTURA, COOPERACION, JUVENTUD Y DEPORTES**  
**20 Programa Nazioarteko Lankidetzaz/  
Programa 20 Cooperación Internacional**

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
22	(2026 Urtea/Año... 2026	929.035,00 euros)			
23	2025 Gizartea eraldatzeko hezkuntza proiekt./ 2025 Proyectos educación transf. social. Helburua/Finalidad Aldundiko ekarpena 2025 Gizartea eraldatzeko hezkuntza proiektuei/ Aportación a Proyectos educación transf. social (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios)		350.000,00		
	(2026 Urtea/Año... 2026	350.000,00 euros)			
24	2025 Afrikan garapen proiektuak burutzeko dirulaguntzak/ 2025 Sub proyectos de desarrollo en Africa Helburua/Finalidad Aldundiaren ekarpena Afrikan garapen proiektuak burutzeko/ Aportación a Subproyectos de desarrollo en Africa (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios)		450.000,00		
	(2026 Urtea/Año... 2026	403.790,00 euros)			
25	Zinekin Zaragüeta Fundazioa/ Zinekin Fundación Zaragüeta Helburua/Finalidad Aldundiaren ekarpena Zinekin Fundación Zaragüeta/ Aportación a Zinekin Fundación Zaragüeta (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		30.000,00		
26	Gipuzkoa Coopera Paliativos sin fronteras/ Gipuzkoa Coopera Paliativos sin fronteras Helburua/Finalidad Aldundiko ekarpena Gipuzkoa Coopera Paliativos sin fronteras erakundeari/ Aportación a Gipuzkoa Coopera Paliativos sin fronteras (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		20.000,00		
27	Gipuzkoa Coepra Diversity 4 equality/ Gipuzkoa Coepra Diversity 4 equality Helburua/Finalidad Aldundiko ekarpena Gipuzkoa Coepra Diversity 4 equality erakundeari/ Aportación a Gipuzkoa Coepra Diversity 4 equality (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		25.000,00		
28	Asoc. Salvamento Marítimo Humanitario/ Asoc. Salvamento Marítimo Humanitario/ Helburua/Finalidad Salvamento Marítimo Humanitario elkarteari ekarpena Aportación a Asoc. Salvamento Marítimo Humanitario (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		30.000,00		
7	<b>KAPITAL TRANSFERENTZIAK</b>				
	<b>TRANSFERENCIAS DE CAPITAL</b>				4.000,00
78	FAMILIEI ETA IRABAZI ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO			4.000,00	
781	Irabazi asmorik gabeko erakundeei A instituciones sin fines de lucro			4.000,00	
78100	Irabazi asmorik gabeko erakundeei A Instituciones sin fines de lucro		4.000,00		



**10 Departamentua KULTURA, LANKIDETZA, GAZTERIA ETA KIROL DEPARTAMENTUA/  
Departamento 10 DEPARTAMENTO DE CULTURA, COOPERACION, JUVENTUD Y DEPORTES**  
**20 Programa Nazioarteko Lankidetzaz/  
Programa 20 Cooperación Internacional**

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
01	2024 Hegoaldeko herri pobretuak, afrika ezik./ 2024 Pueblos empobrecidos, salvo Africa. Helburua/Finalidad Aldundiaren ekarpena Hegoaldeko herri pobretuak, afrika ezik/ Aportación a pueblos empobrecidos, salvo Africa. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		1.000,00		
02	2024 Afrikan garapen proiektuak burutzeko dirulaguntza/ 2024 Sub proyectos de desarrollo en Africa Helburua/Finalidad Aldundiaren ekarpena Afrikan garapen proiektuak burutzeko/ Aportación a Subproyectos de desarrollo en Africa (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)		1.000,00		
03	2025 Hegoaldeko herri pobretuak, afrika ezik./ 2025 Pueblos empobrecidos, salvo Africa. Helburua/Finalidad Aldundiko ekarpena Hegoaldeko herri pobretuak, afrika ezik/ Aportación a 2025 Pueblos empobrecidos, salvo Africa (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2026 Urtea/Año... 2026                      1.000,00 euros)		1.000,00		
04	2025 Afrikan garapen proiektuak burutzeko dirulaguntzak/ 2025 Sub proyectos de desarrollo en Africa Helburua/Finalidad Aldundiko ekarpena Afrikan garapen proiektuak burutzeko/ Aportación Subproyectos de desarrollo en Africa (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2026 Urtea/Año... 2026                      1.000,00 euros)		1.000,00		
<b>Programa Guztira/Total Programa</b>					<b>5.519.136,00</b>